



Seul le discours prononcé fait foi
Traduction officielle

Fête nationale 2021

Cérémonie officielle au MNSL

Discours de S.A.R. le Grand-Duc

Monsieur le Président de la Chambre des Députés,
Monsieur le ministre d'État,
Chers invités d'honneur,
Chers concitoyens,

En ce jour de Fête nationale nous nous retrouvons ici, en cercle restreint une fois de plus, devant le Monument national de la solidarité luxembourgeoise. La symbolique de ce lieu est plus que jamais d'actualité.

La pandémie Covid-19 a changé notre monde de façon radicale. Dans la lutte contre le virus, l'aspiration était toujours de rechercher le bon équilibre entre les droits et libertés individuelles et le devoir de protéger chaque concitoyen. En tant que nation, nous avons fait preuve de solidarité et nous avons démontré résilience et patience dans l'intérêt commun. Nous pouvons tous en être fiers.

Nos hôpitaux ont su tenir, malgré une charge extrême, et ensemble avec l'engagement infatigable de tous les acteurs du secteur de la santé, de nombreuses vies ont pu être sauvées.

Néanmoins, le bilan est très lourd : jusqu'à ce jour, au Luxembourg nous déplorons la disparition de 818 personnes liée à la Covid-19. En leur mémoire, observons une minute de silence. Je vous prie de bien vouloir vous lever. (Minute de silence). Merci.

Ensemble avec la Grande-Duchesse et notre famille, j'aimerais exprimer nos plus sincères condoléances à tous ceux qui ont perdu un être cher. Les contraintes impitoyables de la pandémie ne nous ont souvent même pas permis de dire au revoir à nos proches. Cela nous attriste profondément et nos pensées vous accompagnent dans cette période douloureuse.

Plus tard dans l'année, le gouvernement organisera une cérémonie pour commémorer les victimes et pour honorer ceux qui se sont engagés de manière exceptionnelle dans la gestion de cette crise sanitaire.

Chers compatriotes,

Depuis de nombreux mois, nous vivons au ralenti à cause du virus, nos vies sociales sont limitées, notre bonheur au quotidien et les nouvelles expériences réduits. La pandémie a jeté la lumière sur l'état de notre société, en Europe et dans le monde entier. Nous pouvons y entrevoir des facettes positives telles qu'une solidarité transfrontalière, entremêlées cependant de tendances plus sombres à l'image du populisme et de contrevérités. Il est important de garder un état d'esprit positif et de baser nos réflexions sur les faits et la vérité.

Depuis le début de la crise sanitaire, les moyens techniques et digitaux ont fait des progrès énormes et des solutions non conventionnelles ont été recherchées et introduites. Aujourd'hui, nous disposons de beaucoup plus de possibilités pour organiser nos vies au quotidien, possibilités que nous n'aurions pas pu envisager auparavant : l'enseignement à domicile, le télétravail ou les conférences en ligne ont pris une nouvelle dimension.

Dans le domaine économique, nous avons vu que la globalisation n'est pas une panacée et qu'il est primordial de garder une production locale, régionale et européenne de produits essentiels afin de pouvoir réagir de manière rapide en temps de crise.

Nous voyons désormais certains métiers sous un nouveau jour en nous rendant compte que notre société, surtout en temps de crise, ne peut pas fonctionner sans leur engagement au quotidien. Nous tenons à les remercier tous. De même, nous devons témoigner notre solidarité envers ceux qui ont la volonté de travailler, mais qui sont aujourd'hui dans l'incapacité de mener une activité ou qui ne peuvent le faire que d'une manière réduite.

Nous avons besoin d'une économie saine. De même, la culture et le sport sont indispensables pour maintenir les interactions sociales et pour nourrir les inspirations et aspirations de tout un chacun.

Mais il ne faut surtout pas oublier une chose : Nous avons besoin de la nature pour vivre. Au cours des derniers mois, beaucoup d'entre nous ont redécouvert les bienfaits de la nature ainsi que l'importance et la valeur d'un environnement intact. Nous devons saisir cette opportunité pour façonner un mode de vie plus durable. C'est plus urgent que jamais.

Chers concitoyens,

Les institutions européennes se sont vu exposées à de vives critiques au sujet des vaccinations. Certes, il y a eu des retards, mais agir ensemble dans le cadre de l'Union européenne était la bonne approche, sans quoi nous n'aurions pas pu avancer dans la campagne mondiale de vaccination au rythme actuel. Il est remarquable que les scientifiques travaillant dans le domaine de la biomédecine aient réussi à développer un vaccin en moins d'un an. Ici au Luxembourg, la Task-Force Covid-19 a mis tout le savoir-faire des instituts de recherche au

service de notre système de santé. À toutes les personnes impliquées, je tiens à leur adresser un grand merci pour cet engagement.

Malgré tout, nous devons aussi témoigner notre solidarité et aider ceux qui connaissent des situations beaucoup plus précaires. Les populations des pays moins développés ont également droit à être vaccinées au plus vite. Ils ont besoin de notre soutien et leur venir en aide est aussi dans notre intérêt.

Chers tous,

Le virus nous a appris à prendre du recul par rapport à nos habitudes et à prendre conscience des vraies priorités dans la vie. Saisissons cette chance pour mettre en perspective ce qui compte vraiment : l'humanité, la solidarité, la tolérance, le respect. Voilà les valeurs sur lesquelles nous devons nous appuyer afin de pouvoir vivre en paix dans notre pays, en Europe et dans le monde.

La distanciation sociale est nécessaire en ce moment, mais elle ne doit pas conduire à un effritement de la société. Grâce à la vaccination et à votre participation active à cet effort collectif, nous pouvons à nouveau nous rapprocher en tant qu'êtres humains, pour notre bien-être à tous. Nous sommes sur la bonne voie, mais nous ne devons pas relâcher notre vigilance.

Chers concitoyens,

L'année prochaine, cela fera 60 ans que nous célébrons le jour de la Fête nationale un 23 juin. Mon grand espoir est que nous pourrions à nouveau célébrer, tous ensemble!

Ensemble avec la Grande-Duchesse et notre famille je vous souhaite à tous, malgré la pandémie, une joyeuse Fête nationale.

Vive le Luxembourg ! Vive l'Europe !